

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH NAM ĐỊNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 26/2018/HSST  
Ngày 13-3-2018

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NAM ĐỊNH**

**- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Phạm Tiến Dũng

*Hội thẩm nhân dân:*

Ông Ngô Đức Cảnh

Ông Phạm Quốc Khánh

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Vũ Hoàng Giang - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Nam Định.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định tham gia phiên tòa:**  
Ông Lưu Thanh Hải - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 3 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Nam Định mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 11/2018/TLST- HS ngày 08 tháng 02 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 08/2018/QĐXXST- HS ngày 27 tháng 02 năm 2018 đối với bị cáo:

Họ và tên: Đinh Công C, Tên gọi khác: Không; Sinh ngày 13/12/1954, Giới tính; Nam; Nơi ĐKKTT, chỗ ở hiện nay: Đội 6, xã Y, huyện Y, tỉnh Nam Định; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Cán bộ nghỉ hưu; Trình độ văn hóa: 7/10; Bố: Đinh Văn Đ, Mẹ Lã Thị Q (Đều đã chết); Gia đình có 04 người con, Đinh Công C là con thứ nhất; Vợ: Vũ Thị N, Sinh năm 1957; có 03 con, con lớn nhất sinh năm 1985, con nhỏ nhất sinh năm 1990

Tiền án, tiền sự: không;

Bị cáo Đinh Công C là thương binh 4/4, đảng viên Đảng Cộng sản Việt Nam. Hiện Ủy ban kiểm tra huyện Y đã đình chỉ sinh hoạt đảng (từ ngày 15/01/2018). Bị cáo đang áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 15/01/2018 đến ngày 15/04/2018. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

\* Người bào chữa cho bị cáo Đinh Công C: Bà Trần Thị Th – Trợ giúp viên, Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Nam Định.

\* Người làm chứng:

1. Ông Phạm Văn T1, sinh năm 1947

2. Ông Phạm Trọng Ch1, sinh năm 1949
  3. Ông Nguyễn Duy T2 sinh năm 1951
- Đều trú tại: Đội 1 xã Y, huyện Y, tỉnh Nam Định.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 09/2/2017 sở Lao động –TB&XH tỉnh Nam Định có công văn số 121/SLĐTBXH-NCC kiến nghị: Về việc điều tra, xử lý các trường hợp sử dụng giấy tờ không đúng để lập hồ sơ hưởng chế độ ưu đãi người có công với cách mạng đề nghị giải quyết chế độ người hoạt động kháng chiến bị nhiễm chất độc hóa học, cơ quan An ninh điều tra (ANĐT) Công an tỉnh Nam Định đã quyết định khởi tố vụ án hình sự số 04/ANĐT ngày 19/4/2017 và số 06/ANĐT ngày 21/7/2017 về tội “làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức” quy định tại Điều 267 BLHS 1999.

Mở rộng điều tra vụ án, cơ quan ANĐT thu giữ 03 Huân chương chiến sỹ giải phóng nghi giả đưa vào hồ sơ xin duyệt hưởng trợ cấp bị nhiễm chất độc hóa học, mang tên Nguyễn Duy T2, Phạm Trọng Ch1, Phạm Văn T1 đều trú tại xã Y, huyện Y, tỉnh Nam Định, kết quả điều tra thấy:

Do mối quan hệ và biết Nguyễn Xuân Tr (Nguyễn Văn Ch2), sinh năm 1952, trú tại xã Y, huyện Y, tỉnh Nam Định có khả năng làm được các loại giấy tờ như Huân, Huy chương, Giấy chứng nhận XYZ... nên khoảng đầu tháng 02 và tháng 3 năm 2009, Đinh Công C, sinh năm 1954, trú tại đội 6 xã Y, huyện Y, khi thấy Phạm Văn T1, Phạm Trọng Ch1, Nguyễn Duy T2, đều trú tại xã Y, huyện Y, tỉnh Nam Định đến gặp đặt vấn đề nhờ làm giúp Huân chương Chiến sỹ giải phóng (CSGP) để đưa vào hồ sơ xin duyệt chế độ da cam. C đồng ý và yêu cầu những người trên cung cấp giấy tờ chứng minh tham gia quân đội, Quyết định phục viên (phôtô), tiền chi phí 1,5 triệu đồng. Sau khi nhận giấy tờ và tiền, C điện cho Nguyễn Xuân Tr đến lấy tiền và giấy tờ liên quan về làm Huân chương CSGP. Khoảng 01 tuần sau, Tr trực tiếp cầm Huân chương CSGP đến nhà giao và trích lại đưa cho Đinh Công C 200.000đ/1 chiếc.

Với phương thức và thủ đoạn trên C đã lần lượt bán các loại Huân chương chiến sỹ giải phóng cụ thể như sau:

\* Ông Phạm Văn T1, sinh năm 1947, trú tại đội 1 xã Y mua Huân chương CSGP hạng nhì, C hưởng lợi 200.000đ.

\* Ông Phạm Trọng Ch1, sinh năm 1949, trú tại đội 1 xã Y, mua Huân chương CSGP hạng 3, C hưởng lợi 200.000đ.

\* Ông Nguyễn Duy T2, sinh năm 1951, trú tại đội 1 xã Y, mua Huân chương CSGP hạng 3, C hưởng lợi 200.000đ.

Tại cơ quan điều tra Đình Công C khai việc làm giả Huân chương CS GP như thế nào thì C không biết tuy nhiên bị cáo vẫn xác định được Huân chương CS GP đã đưa cho Phạm Văn T1, Phạm Trọng Ch1 và Nguyễn Duy T2 là Huân chương CS GP giả và có được là do mua bán với Nguyễn Xuân Tr chứ không phải do đơn vị quân đội cấp.

Cơ quan ANĐT Công an tỉnh Nam Định đã ra quyết định trưng cầu giám định 01 Huân chương CS GP hạng nhì mang tên Phạm Văn T1. 02 Huân chương CS GP hạng ba mang tên Phạm Trọng Ch1 và Nguyễn Duy T2. Ngày 21/11/2017, Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Nam Định đã có kết luận giám định số 891/GĐKTHS: Bản in phôi Huân chương CS GP hạng nhì mang tên Phạm Văn T1, Huân chương chiến sỹ giải phóng hạng ba mang tên Nguyễn Duy T2 so với mẫu Cục tuyên huân – Bộ Quốc Phòng cung cấp, do một bản in in ra, không phải do một con dấu đóng ra.

- Huân chương CS GP hạng ba mang tên Phạm Trọng Ch1 so với mẫu do Cục tuyên huân – Bộ quốc phòng cung cấp không phải do một bản in in ra, không phải do một con dấu đóng ra.

Ngày 04/12/2017, Bộ chỉ huy quân sự tỉnh Nam Định cung cấp các ông Phạm Văn T1, Nguyễn Duy T2 và Phạm Trọng Ch1 không có tên trong danh sách được tặng thưởng Huân chương CS GP.

Quá trình điều tra, cơ quan ANĐT Công an tỉnh Nam Định đã đưa Đình Công C vào trại tạm giam để đối chất với Nguyễn Xuân Tr đang thụ lý án tại Trại giam Ninh Khánh về tội “lừa đảo chiếm đoạt tài sản” và “làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức” song Nguyễn Xuân Tr không thừa nhận đã bán 03 Huân chương nói trên cho Đình Công C.

Đình Công C tự nguyện nộp 600.000đ là tiền chiếm hưởng trái phép do bán Huân chương chiến sỹ giải phóng để khắc phục hậu quả.

Về vật chứng: Chuyển theo hồ sơ vụ án 03 Huân chương chiến sỹ giải phóng giả và 600.000đ.

Quá trình điều tra xác định, ông Phạm Văn T1, Phạm Trọng Ch1 và Nguyễn Duy T2 thực chất đều tham gia chiến trường miền Nam, nhưng không còn giấy tờ để làm hồ sơ hưởng chế độ người tham gia kháng chiến bị nhiễm chất độc hóa học. Bản thân họ đều thành khẩn khai báo, chưa được hưởng tiền trợ cấp ưu đãi. Do vậy, cơ quan ANĐT thấy không cần thiết truy cứu trách nhiệm hình sự sẽ kiến nghị cơ quan có thẩm quyền xử lý về mặt hành chính là phù hợp.

Tại Cáo trạng số 13/QĐ-KSĐT-P1 ngày 06/02/2018 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định đã truy tố bị cáo Đình Công C về tội “Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức” theo quy định tại điểm b khoản 2 điều 267 BLHS.

Tại phiên tòa hôm nay: Bị cáo Đình Công C đã thành khẩn khai báo hành vi phạm tội của mình và xin được giảm nhẹ hình phạt.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định tham gia phiên tòa đã luận tội đối với bị cáo sau khi phân tích tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đã đề nghị Hội đồng xét xử:

- Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 267, điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 47, Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999; Nghị quyết số 41/QH13, khoản 3 Điều 7; điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự 2015: Đề nghị xử phạt bị cáo Đinh Công C từ 18 đến 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 đến 48 tháng về tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức”. Hình phạt bổ sung miễn phạt tiền đối với bị cáo C. Áp dụng Điều 106 bộ luật tố tụng hình sự đề nghị tịch thu tiêu hủy 03 huân chương giải phóng giả, tịch thu nộp ngân sách Nhà nước 600.000 (sáu trăm nghìn) đồng.

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai, lời đề nghị của bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về thủ tục tố tụng quá trình điều tra, truy tố Cơ quan an ninh điều tra Công an tỉnh Nam Định, điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh, kiểm sát viên đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật tố tụng hình sự.

[2] Khoảng tháng 02 và đầu tháng 3 năm 2009, Đinh Công C đã có hành vi đi mua 03 Huân chương CSGP giả để bán 01 Huân chương Chiến sỹ giải phóng hạng nhì cho ông Phạm Văn T1 và 02 Huân chương Chiến sỹ giải phóng hạng 3 cho ông Nguyễn Duy T2 và ông Phạm Trọng Ch1. Đinh Công C được hưởng lợi là 200.000đ/1 chiếc Huân chương. Tổng cộng là 600.000đ.

[3] Hành vi nêu trên của bị cáo Đinh Công C đã đủ yếu tố cấu thành tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức” được quy định tại điểm b khoản 2 Điều 267 Bộ luật hình sự như cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định truy tố đối với bị cáo là có căn cứ.

[4] Hành vi phạm tội của bị cáo là hành vi nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm đến trật tự quản lý hành chính thuộc lĩnh vực quản lý và sử dụng con dấu, giấy tờ, tài liệu của cơ quan, tổ chức. Bản thân bị cáo là người có đầy đủ năng lực pháp luật hình sự và nhận thức rõ về những điều cấm của pháp luật, đối với hành vi nêu trên nhưng vì tư lợi nên bị cáo đã làm giả tài liệu.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ: Trong quá trình giải quyết vụ án bị cáo đã tự nguyện nộp tiền chiếm hưởng, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải được quy định tại điểm b, p khoản 1 Điều 46; Bị cáo C có thời gian phục vụ trong quân đội nhân dân Việt Nam, là thương binh. Vì vậy cần áp dụng Nghị quyết 41/QH13, khoản 3 Điều 7 cho được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm x Điều 51 BLHS 2015.

[6] Căn cứ tính chất mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo. Hội đồng xét xử thấy: Về biện pháp chấp hành hình phạt thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo Đinh Công C ra khỏi xã hội mà nên cho bị cáo được hưởng chính sách khoan hồng của pháp luật được cải tạo tại địa phương dưới sự quản lý, giám sát cải tạo giáo dục của chính quyền sở tại. Mức án mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng đối với bị cáo Đinh Công C là có căn cứ.

[7] Vật chứng vụ án 03 huân chương chiến sỹ giải phóng giả không có giá trị cần tịch thu tiêu hủy, số tiền 600.000 đồng bị cáo C nộp là do phạm tội mà có cần tịch thu nộp ngân sách Nhà nước.

Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Tuyên bố bị cáo Đinh Công C phạm tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan tổ chức”.

- Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 267; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 47, Điều 60 Bộ luật hình sự 1999; Nghị quyết số 41/QH13; khoản 3 Điều 7 điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự 2015:

Xử phạt bị cáo Đinh Công C 15 (Mười lăm) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 30 (ba mươi) tháng kể từ ngày tuyên án). Giao bị cáo C cho UBND xã Y, huyện Y, tỉnh Nam Định nơi cư trú của bị cáo giám sát, giáo dục.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

2. Xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a, khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu nộp ngân sách nhà nước 600.000 (sáu trăm nghìn) đồng; Tịch thu tiêu hủy 03 huân chương chiến sỹ giải phóng giả.

2. Về án phí: Căn cứ Điều 98, 99 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016.

Buộc bị cáo Đinh Công C phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Báo bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

***Nơi nhận:***

- TAND Cấp cao;
- VKSND Cấp cao
- VKND tỉnh Nam Định;
- Công an tỉnh Nam Định;
- Cục THADS tỉnh Nam Định;
- UBND xã Y, huyện Y;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**  
**THẨM PHÁN- CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**  
(đã ký)

**Phạm Tiến Dũng**